

PAUL S. EDMUNDS, Ph.D.

Curriculum Vitae

pedmunds@unm.edu

EDUCATION:

- 2009 Ph.D., Linguistics; Concentration in Speech & Hearing Sciences, University of New Mexico
Dissertation title: *ESL speakers' production of lexical stress in English: Effects of acoustic correlates on perceived intelligibility and nativeness*
- 2003 M.A., Linguistics, University of New Mexico
- 1996 B.A., Spanish and English, Minor in Biology, University of Minnesota

CURRENT POSITIONS:

- 2010- Director, Center for English Language and American Culture (CELAC), UNM
- 2010- Associate Director, Global Education Office, UNM
- 2013- Research Assistant Professor, Department of Speech and Hearing Sciences, UNM
- 2009- Research Assistant Professor, Department of Linguistics, UNM
- 2014- Faculty, Educational Linguistics, UNM

PAST ADMINISTRATIVE EXPERIENCE:

- 2020 Administrative Fellow to the Vice President of Student Affairs, UNM
- 2014-15 Interim Director, Global Education Office, UNM
- 2008-10 Academic Manager, CELAC, UNM
- 2003-07 Assistant to the Academic Director, CELAC, UNM

TEACHING EXPERIENCE:

- 2024 Best Practices in International Education. Hungarian University of Sports Science, Budapest. Recipient of Erasmus+ Faculty Mobility Grant.
- 2023 Building a Better Online Language Teaching and Learning Experience at Partner Higher Education Institutions of the United States and Russia. UniVIP program sponsored by U.S. Embassy in Moscow, Russia. Grant administered by American Councils.
- 2022 & 23 Teaching Content Courses in English & English for Professional Use. Hungarian University of Sports Science, Budapest
- 2021 Management Skills for Contemporary University Leaders: Higher Education Internationalization Institute. Fulbright Colombia (online)
- 2021 English for Professional Use. University of Physical Education, Budapest, Hungary (online)
- 2021 English for Career Readiness. U.S. Embassy in Mexico (online)
- 2020 High-impact Professional Training for Teaching English in Vocational Settings. Fulbright Colombia and Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA) Colombia (online)
- 2020 Teaching Content Courses in English Using CLIL (Content and Language Integrated Learning). Universidad Católica de El Salvador, Santa Ana, El Salvador
- 2019 Métodos Innovadores como Garantía de Calidad en la Educación (Innovative Methods for Quality Assurance in Education) (taught in Spanish). Universidad Católica de El Salvador, Santa Ana, El Salvador
- 2019 Teaching Course Content in English with CLIL Methodology & English for Cross-Cultural and Professional Communication. University of Physical Education, Budapest, Hungary

- 2019 Motivation and Leadership in Language Learning: Strategies for Success in the Classroom. Austrian-American Summer Academy, Neulengbach, Austria
- 2018 English for Professional Use. University of Physical Education, Budapest, Hungary.
- 2018 Motivation and Leadership in Language Learning: Strategies for Success in the Classroom. Austrian-American Summer Academy, Laaben, Austria
- 2018 TOEFL Preparation Course at Dongguan University of Technology, China and Beijing Institute of Technology - Zhuhai, China
- 2017 English Teaching Methods: Considerations for Practical Applications. Austrian-American Summer Academy, Laaben, Austria
- 2016 English Teaching Methods: Considerations for Practical Applications. Austrian-American Summer Academy, Laaben, Austria
- 2016 ESL Teaching Methods: Considerations for Practical Applications. Secretary of Education, State of Morelos, Mexico
- 2015 ESL Teaching Methods Seminar: Austrian-American Summer Academy, Laaben, Austria
- 2015 Speech & Hearing Sciences / Linguistics 303: Phonetics
- 2014 (x2) Speech & Hearing Sciences / Linguistics 303: Phonetics (Spring and Fall semesters)
- 2014 Linguistics & ESL Methodology Seminar: Austrian-American Summer Academy, Laaben, Austria
- 2013 Linguistics & ESL Methodology Seminar: Austrian-American Summer Academy, Laaben, Austria
- 2013 Speech & Hearing Sciences 310: Anatomy and Physiology for Human Communication
- 2012 Speech & Hearing Sciences 330: Introduction to Communication Sciences
- 2012 TESOL Methods for Adult Learners Seminar: Secretaría de Educación Pública, Monterrey, Estado de Nuevo León, México
- 2012 Linguistics & ESL Methodology Seminar: Austrian-American Summer School Near Vienna, Laaben, Austria
- 2011 Linguistics & ESL Methodology Seminar: Austrian-American Summer School Near Vienna, Laaben, Austria
- 2010 Linguistics 295: TESOL Methods for Adult Learners
- 2008 Communication & Journalism 583: English for International Teaching Assistants
- 2007-08 Linguistics 101
- 2000-07 English as a Second Language (ESL), CELAC, UNM
- 2006 Substitute lecturer: Speech & Hearing Sciences 310: Anatomy & Physiology
- 2006 Substitute lecturer: Linguistics 303: Phonetics
- 2005 Spanish 352: Advanced Grammar
- 2002-03 Spanish 101
- 1998 ESL, Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela
- 1998 ESL, Instituto Universitario/Tecnológico de Ejido, Ejido, Venezuela
- 1997 ESL, Instituto AngloAmericano, Mérida, Venezuela
- 1997 ESL, VENUSA, Mérida, Venezuela
- 1994-06 ESL, Chicanos/Latinos Unidos en Servicio (CLUES), Minneapolis, MN (volunteer)
- 1994 ESL, English Learning Center, Minneapolis, MN (volunteer)

ACADEMIC PUBLICATIONS:

- Edmunds, P. (2020). Motivation and leadership in language learning: Evidence for effective classroom practices. *Forschungsperspektiven*, 12, 185-197.
- Pevneva, I. and Edmunds, P. (2020). Online learning vs. extreme learning in mining higher education under COVID. ES3 Web of Conferences 174, 04001. *Vth International Innovative Mining Symposium*, 1-6.
- Pevneva, I., Edmunds, P. & Smirnova, A. (2019). Global competence in higher mining engineering education. ES3 Web of Conferences 105, 04017. *IVth International Innovative Mining Symposium*, 1-6.

- Smith, C. and Edmunds, P. (2013). Native English listeners' perceptions of prosody in L1 and L2 reading. *Proceedings of Interspeech 2013*, Lyon, August 2013, # IS130507, 235-238.
- Edmunds, P. (2006). Buen- -- Buena gente: Repair in the Spanish of the Southwest. In T. L. Face & C. A. Klee (Eds.), *Selected Proceedings of the 8th Hispanic Linguistics Symposium* (pp. 204-213). Somerville, MA: Cascadia Proceedings Project.
- Edmunds, P. (2005). The use of the Spanish preposition *en* in monolingual and contact varieties. In D. Eddington (Ed.), *Selected proceedings of the 7th Hispanic Linguistics Symposium* (pp. 22-30). Somerville, MA: Cascadia Proceedings Project.

ESL PUBLICATIONS:

Primary author:

- Edmunds, P., & McKinnon, N. (2009). *Developing skills for the TOEFL iBT: Intermediate*. 2nd Edition. Seoul: Compass Publishing.
- Edmunds, P. (2009) *Developing Listening Skills 3*. Seoul: Compass Publishing.
- Edmunds, P., & Taylor, A. (2004). *Step by step TOEIC Bridge - Reading 2A*. Seoul, South Korea: Compass Publishing.
- Edmunds, P., & Taylor, A. (2004). *Step by step TOEIC Bridge - Reading 2B*. Seoul, South Korea: Compass Publishing.
- Edmunds, P., Janzen, J., & Sinats, K. (2004). *Step by Step TOEIC Bridge - Reading 3A*. Seoul, South Korea: Compass Publishing.
- Edmunds, P., Janzen, J., & Sinats, K. (2004). *Step by Step TOEIC Bridge - Reading 3B*. Seoul, South Korea: Compass Publishing.
- Edmunds, P., & Stone, L. (2004). *Intermediate TOEIC*. Seoul, South Korea: Compass Publishing.

Contributing author:

Reading Challenge, books 1-3; Reading for the Real World, books 1-3; Super Easy Reading; Speed Reading books 1-3; Reading Starter books 1-3; Dictation for Middle School Students; Daily Language Skills; Compass Classics (Compass Publishing, Seoul)

Content and Copy Editing: Compass Publishing, Seoul, South Korea

Compass Classics - Classic American Short Stories; Voice of America Listening Series

CONFERENCE PRESENTATIONS:

- | | |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| May 7, 2024 | TeachersUP: <i>Empowering Education: Practical Strategies for Leadership in the English Classroom</i> . Sponsored by U.S. Embassy in El Salvador. (Virtual) |
| November 17, 2023 | International Conference on Science and Education (ICONSE): <i>Building a Better Online Language Teaching and Learning Experience at Partner Higher Education Institutions of the United States and Russia (UniVIP Program)</i> . Antalya, Turkey. |
| October 14, 2023 | Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, México: Plenary Speaker. <i>Motivation and Leadership in Language Learning: Strategies for Success in the Classroom</i> . (Virtual) |
| September 30, 2023 | Universidad Modular Abierta, El Salvador: <i>Garantía de Calidad en la Educación Superior</i> . (Virtual) |

February 21, 2023	TeachersUP: <i>From Traditional to Learner-centered EFL Teaching: An Overview</i> . Sponsored by U.S. Embassy in El Salvador. (Virtual)
June 24, 2022	TeachersUP: <i>From Traditional to Online Language Testing and Assessment</i> . Sponsored by U.S. Embassy in El Salvador. (Virtual)
January 28, 2021	Universidad de El Salvador Facultad de Ciencias Económicas, Departamento de Maestría en Políticas Públicas (Department of Public Policy): <i>Calidad en la Educación Superior: Mejores Prácticas en Tiempo de Pandemia</i> . (Virtual)
December 21, 2020	Universidad Católica de El Salvador Centro de Orientación de Carreras: <i>La Innovación en la Educación Superior</i> . (Virtual)
December 5, 2020	Innovus Costa Rica Radio 89.1 FM Webinar: <i>Distancia del Poder vs. La Innovación</i> . (Virtual)
December 3, 2020	Universidad Gerardo Barrios Office of International Relations and Cooperation: <i>Papel de las Universidades en las Relaciones y Cooperación Internacional: Tomando la Iniciativa en una Década Desafiante</i> . San Miguel, El Salvador. (Virtual)
November 12, 2020	Universidad Gerardo Barrios 6th English Congress: Online Environments: Building Learning Opportunities in Hard Times: <i>Designing Student Success in Today's Digital Environment</i> . San Miguel, El Salvador. (Virtual)
October 27, 2020	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 34 th Conference: <i>Fostering Excellence in International Programming in New Mexico and El Salvador</i> (with Dr. Eliseo "Cheo" Torres (UNM) and Dr. Moises Martinez (Universidad Católica de El Salvador) (Virtual)
October 6, 2019	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 33 rd Conference, Chicago, IL: <i>Renaissance Comes from Combining Education and Technology for International Education</i> (with Dr. Eliseo "Cheo" Torres (UNM) and Dr. Marta Walliser (Infinite Spur)
May 2, 2019	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 13th International Conference, San Juan, Puerto Rico: <i>Social Change through Internationalization in New Mexico, Spain and Costa Rica</i> (with Dr. Eliseo "Cheo" Torres (UNM), Dr. Marta Walliser (Infinite Spur), Elizabeth Rodriguez (UNIBE))
October 29-30, 2018	Universidad Gerardo Barrios 5th English Congress: Exploring Your Skills: Lifelong Language Learning (Two Lectures): <i>Motivation in Language Learning and English and Entrepreneurship</i> . San Miguel, El Salvador
October 7, 2018	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 32 nd Annual Conference, San Diego, CA: <i>Scholarships and Academic Support for Mexico, Spain, and Latin America</i> (with Dr. Eliseo "Cheo" Torres (UNM) and Dr. Marta Walliser (Universidad de Alcalá))

October 29, 2017	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 31 st Annual Conference, San Diego, CA: <i>Outcomes and New Opportunities of Joint International Scholarships and Fellowships</i> (with Dr. Eliseo “Cheo” Torres)
April 21, 2017	National Endowment for the Humanities Seminar, University of New Mexico: <i>Jobs Outside the Professoriate</i>
March 30, 2017	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 12th International Conference, San Jose, Costa Rica: <i>Supporting Internationalization through Joint Scholarships and On-campus Fellowship Opportunities</i> (with Dr. Eliseo “Cheo” Torres)
February 15, 2017	National Language Diversity Week Seminar, University of New Mexico: <i>Language Diversity in the University ESL Classroom</i> : Moderator of Panel Presentation
September 29, 2016	Presentation to Translation Studies at the University of New Mexico: <i>Owning a Translation Company: Stories and Lessons Learned</i>
August 19, 2016	DAAD (German Academic Exchange Service) Seminar, University of New Mexico: <i>Accent, Dialect, and their Relationship to English Language Teaching Methods</i>
February 28, 2015	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 11th International Conference, Guanajuato, Mexico: Panel Discussion: <i>Higher Education’s Social Responsibility in a Global Society: Entrepreneurship and Innovation</i> (with Eliseo “Cheo” Torres); Moderator: Dr. José Manuel Cabrera Sixto, President of Universidad de Guanajuato
February 26, 2015	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 11th International Conference, Guadalajara, Mexico: Panel Discussion: <i>Effective Training Programs in New Mexico, Mexico, and Costa Rica</i> (with Dr. Eliseo “Cheo” Torres and Dr. Roberto Rodríguez Barquero (UNIBE))
November 14, 2013	VII International Academic Mobility Conference, Universidad Distrital, Bogotá, Colombia: <i>Student Mobility Programs at the University of New Mexico</i>
October 1, 2013	Workshop Series of the UNM Center for Teaching Excellence: <i>Engaging the Linguistic Diversity of UNM in the Classroom</i> (with Daniel Sanford)
September 27, 2013	Celebrating Varieties of New Mexican Spanish; a Tribute to Dr. Garland Bills and Dr. Neddy Vigil, UNM Homecoming 2013: Panel Discussion: <i>Contributions of the New Mexico-Colorado Spanish Survey (NMCOSS) to studies of Southwest Spanish, Hispanic Linguistics, and Linguistic Theory</i> (with Esther Brown (moderator), Jessi Aaron, Earl Brown, José Esteban Hernández)
August 25, 2013	Interspeech 2013, Lyon, France: <i>Native English listeners’ perceptions of prosody in L1 and L2 reading</i> (poster with Caroline Smith, UNM; not present)

March 1, 2013	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 10th International Conference, San Antonio, TX: Panel Discussion (Moderator): <i>Best Practices for Implementing Successful International Short-term Study Programs</i> (with Eliseo “Cheo” Torres, Nelmy Jerez, Alejandro Mendiaz)
November 27, 2012	International Education Connects Symposium, Austrian-American Educational Cooperation Association and Ministry of Education, Vienna, Austria: <i>English as a Second Language in New Mexico</i>
October 21, 2012	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 26th Annual Conference, Washington, DC: Panel Discussion (Moderator): <i>UNM & Latin American Universities: A history of successful collaboration</i> (with Eliseo “Cheo” Torres, Ken Carpenter)
July 30, 2012	Advancing Prosodic Transcription for Spoken Language Science and Technology (in association with LabPhon13), Stuttgart, Germany: <i>Listeners’ perceptions of phrasing produced by native and non-native readers in English</i> (poster with Caroline Smith, UNM; not present)
October 29, 2011	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 25th Annual Conference, San Antonio, TX: <i>HACU-UNM Collaboration for English Immersion Programs</i>
March 23, 2011	Working With Writers: UNM Department of English, Albuquerque, NM: <i>Intra-university collaboration and language learners: CELAC, CAPS, and ESL students at UNM</i>
February 25, 2011	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) 9 th International Conference, San Juan, Puerto Rico: <i>Innovation in international education at the University of New Mexico and in the State of Mexico-SEIEM</i>
February 17, 2010	Office for Support of Effective Teaching, Success in the Classroom Conference, Albuquerque, NM: <i>Techniques for evaluating second-language writing and supporting L2 writers</i> (poster)
May 22, 2009	Acoustic Society of America; Special Session on Cross-Language Speech Communication, Portland, OR: <i>Relationship of prosody and the perception of speech intelligibility and nativeness</i> (poster)
July 10, 2008	Linguistic Society of America, Summer Meeting, The Ohio State University, Columbus, OH, <i>The production of acoustic correlates of lexical stress by Spanish ESL speakers</i> (poster)
June 5, 2007	Acoustic Society of America Meeting 153, Salt Lake City, Utah, <i>Production of lexical stress by Spanish speakers of English as a Second Language and its effect on perceptual judgments of intelligibility and accentedness</i> (poster)
April 20, 2007	Translation Seminar at Adams State College, CO: <i>Working as a Translator</i>
November 9-11, 2006	High Desert Linguistics Society 7, University of New Mexico, Albuquerque, NM, <i>Realization of lexical stress by Spanish speakers of English as a second</i>

language

October 14-17, 2004	Hispanic Linguistics Symposium 8, University of Minnesota, Minneapolis, MN, <i>Buen- -- Buena gente: Repair in the Spanish of the Southwest</i>
October 16-18, 2003	Hispanic Linguistics Symposium 7, University of New Mexico, Albuquerque, NM, <i>A comparison of the usage of the Spanish preposition en in monolingual and contact varieties</i>
November 1-2, 2002	High Desert Linguistic Society 5, University of New Mexico, Albuquerque, NM, <i>Shakespeare, Dickens and Christie: A diachronic study of English contractions</i>
October 4-6, 2002	Linguistics Association of the Southwest (LASSO) XXXI, University of California, Los Angeles, Los Angeles, CA, <i>Personal Reference and Address Terms in Japanese and Spanish: A Cross-Linguistic Study</i>
April 13, 2002	High Desert Linguistic Society In-house Conference, University of New Mexico, Albuquerque, NM, <i>From Shakespeare to Dickens: A diachronic study of English contractions</i>
December 6, 2000	1 st Graduate Colloquium on Second Language Acquisition, University of New Mexico, Albuquerque, NM, <i>The Effects of Mind Mapping on L2 Reading Comprehension for Beginning University Level Spanish Students</i>

CONFERENCES ATTENDED (not presenting):

February, 2020	Teaching Excellence: Engaging Undergraduates: Transformative Strategies, Albuquerque, NM
March, 2017	TESOL National Conference, Seattle, WA
October, 2016	HACU National Conference, San Antonio, TX
October, 2015	HACU National Conference, Miami, FL
February, 2015	AIEA (Association of International Education Administrators), Washington, D.C.
April, 2014	HACU National Capitol Forum, Washington, D.C.
October, 2013	Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU), Chicago, IL
October, 2013	Latino Policy Summit, Albuquerque, NM
February, 2012	Amazing Minds 2012 - English Language Educator Symposium, Seattle, WA
November, 2010	New Mexico Assoc. of Student Affairs Professionals (NMAP), Albuquerque, NM
June, 2010	LabPhon 12, Albuquerque, NM (Member of Organizing Committee)
March, 2010	TESOL National Conference, Boston, MA
October, 2009	NAFSA Regional Conference, Albuquerque, NM (Member of Organizing Committee)
June, 2009	NAFSA National Conference, Los Angeles, CA
March, 2009	TESOL National Conference, Denver, CO

DISSERTATION COMMITTEES:

2019 -	Grandon Goertz (Educational Linguistics). <i>An Examination of the Role of Metaphor Use in Second Language Vocabulary Development</i>
2016 – 2018	Sami Abdullah Hamdi (Educational Linguistics). <i>The Impact of Ideology on Lexical Borrowing in Arabic: A Synergy of Corpus Linguistics and Critical Discourse Analysis</i>

- 2014 - 2018 Rebeca Martinez Gómez (Hispanic Linguistics). *The Effects of Audiovisual Stereotype Congruency on the Social Meaning of Linguistic Variants*
- 2012 - 2015 Valentina Kingsolver (Educational Linguistics). *Effects of Holistic and Analytical Instructional Approaches on the Acquisition of Various Types of Formulaic Sequences: An Empirical Study of Adult Learners of English-as-a-Second Language*
- 2012 Michael Schwartz (Language, Literacy, and Sociocultural Studies). *EFL to ESL: A Case Study of University International English L2 Students in Transition*
- 2011 - 2012 Dale Garratt (Language, Literacy, and Sociocultural Studies). Dissertation title: *Students' perceptions of the use of peer-to-peer ESL text chat*

ACADEMIC SERVICE:

- 2024 - Editorial Team, The Eurasia Proceedings of Educational and Social Sciences ([EPESS](#))
- 2017 Site Reviewer, Commission on English Language Accreditation (CEA)
- 2017 Fulbright National Selection Committee for English Teaching Assistants to Germany, Denver, CO, December 2017
- 2015 Faculty sponsor for Department of Linguistics graduate student competition for university at-large. My students were awarded \$20,000 to install a sound booth and renovate their graduate student computer lab within the department.
- 2015 Fulbright National Selection Committee for English Teaching Assistants to Latin America, Denver, CO, December 2015
- 2013 Fulbright National Selection Committee, Denver, CO, December 2013
- 2013 - Revista Latinoamericana en Educación Superior y Política Pública (RELAES), Advisory Board Member, Tianjin Foreign Studies University, Tianjin, China
- 2013 Fulbright National Screening Committee Member for English Teaching Assistantships in South America, December 12, 2013, Denver, CO
- 2013 Reviewer for article in Journal of Speech, Language and Hearing Research (JSLHR)
- 2012 Abstract Reviewer for Laboratory Phonology (LabPhon) 13 conference, Stuttgart, Germany
- 2011 - 2012 Faculty Sponsor for Michael Schwartz, Lindsey Ives, Tom Pierce, Ann Marie Leming, Elizabeth Leahy (Departments of Educational Linguistics, English, LLSS, CNM ABE). *Study title: Defining and addressing expectations for L2 writers across the disciplines.*
- 2011 Faculty Mentor for graduate student team in OLIT 537, Culture and Global e-Learning. Project title: *UNM Virtual Language Exchange Program with Universidad Latina (UNILA, Cuernavaca and Mexico City, Mexico)*

UNM SERVICE:

- HACU International Initiatives Committee, 2021-present
- International Association for College Admission Counseling (Intl ACAC) Lead Planning Committee for July 2022 conference at UNM with 1,400 attendees
- University Marshal, 2012 - present
- Lobo RESPECT Lead for Global Education Office, 2015
- HACU International Conference Planning Committee 2015, Guadalajara, MX
- UNM-Bohwa/China Working Group Lead, June 2014 - October 2014
- Provost's Committee on Writing, UNM, 2013 - 2015
- Global Education Office Advisory Board (ex-officio), 2013 - present
- UNM ESL Committee, 2013 - 2015
- International Skill Verification Services Advisory Committee, 2012 - 2015
- UNM Language Learning Center Advisory Board, 2011 - present
- Fulbright Annual Screening Committee Member, 2009 - 2013
- Advisory Board, Leadership Mentoring Program, 2012 - 2013
- Foundations of Excellence - Faculty Dimension Committee, 2012
- Guest speaker, Passport to Leadership Seminar, UNM, July 2012

- Explore a Major Fair – Representative for UNM Dept. of Linguistics, 2007, 2009, 2011
- Instructor on record for CELAC Online Community dynamic web page development, 2005
- Graduate student representative at UNM Dept. of Linguistics Faculty Meetings, 2004

PROFESSIONAL DEVELOPMENT:

- 2022 Fulbright Specialist to Austria, Pädagogische Hochschule Wien (University College of Teacher Education in Vienna)
- 2020 Administrative Fellow to the Vice President of Student Affairs, 2020
- 2017 The Commission on English Language Accreditation, Site Reviewer Training, Seattle, Washington
- 2013 NAFSA Management Development Program
- 2012 OSET Course Design Institute, UNM
- 2012 Visit to Kansas State University Intensive English Program and Office of International Studies
- 2012 Amazing Minds Seminar: ESL and Linguistic Methodologies, Seattle, Washington
- 2011 UNM Passport to Leadership Certificate program, Department of Human Resources, (a one-year leadership training series consisting of 9 seminars and a written case study)

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE:

- 2001-11 Compass Publishing Company, ESL textbook writing and editing, Seoul, S. Korea
- 2000-11 Translations La Rosa, Sole Proprietor, Spanish translation service, Albuquerque, NM
- 2008 Rater for TOEFL practice tests, LanguageService.net
- 2008 Spanish AP exam reader, Educational Testing Services (ETS), Princeton, NJ
- 2007 Research Assistant, Department of Educational Psychology, UNM, Albuquerque, NM

AWARDS:

- Lead Principal Investigator – COMEXUS Grant for ESL Immersion and Teacher Training, UNM \$200,000
- Faculty Sponsor – Department of Linguistics Graduate Student Organization - \$60,000 Technology remodel
- Travel stipend, May 2008 ASA conference, Portland, Oregon from the Department of Linguistics, UNM
- College of Arts & Sciences Graduate Dean's Dissertation Scholarship from the Office of Graduate Studies, UNM, 2008-2009. \$1,000.
- Travel stipend, June 2008 LSA conference from the Ohio State University
- Travel stipend, June 2008 LSA conference from the Department of Linguistics, UNM
- Travel stipend, June 2007 ASA conference from the Department of Linguistics, UNM
- Travel stipend, October 2004 HLS conference from the Department of Linguistics, UNM
- Research grant (RPT Grant) from the Office of Graduate Studies, UNM, October, 2006 - Collection of recordings for dissertation - \$980 to pay participant expenses
- Research stipend (RTA Grant), May 2004 – Collection of conversational Venezuelan Spanish - \$600 to pay for travel expenses to Venezuela
- Travel stipend, October 2002 LASSO conference from the Department of Linguistics, UNM

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS:

- Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) (current)
- Association of International Educators (NAFSA) (current)
- Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL) (current)
- Association of International Education Administrators (AIEA)
- American Speech and Hearing Association (ASHA)
- Linguistic Society of America (LSA)
- New Mexico Translators and Interpreters Association (NMTIA)

LANGUAGES:

Spanish: Speaking, reading, writing and grammar at “Superior Level” as certified by Alta Language Testing Services (Atlanta, GA) (June, 2008)

Portuguese: Beginning ability; Portuguese 101 at UNM, Fall 2013